

## **Spikker - Sieverink, B. (CES)**

---

**From:** Willigen, A. van (EWI)  
**Sent:** dinsdag 25 november 2014 10:51  
**To:** Padberg - Heskamp, S.G. (CES); Kooij, M.I. van der (CES); Spikker - Sieverink, B. (CES)  
**Subject:** Engelstalig onderwijs  
**Attachments:** Engelstalig onderwijs 20141121 (3).docx

Hallo Dames,

Peter heeft mij gevraagd onderstaande aan jullie door te sturen.

Dank en groet,  
Annemieke

Aan: voorzitter OLCs  
Van: Peter Apers  
Betreft: Engelstalig onderwijs

Naar aanleiding van de discussie over Engelstalig onderwijs in de FR+ heb ik voor mijzelf e.e.a. op papier gezet.

Graag wil ik met jullie deze notitie die ik ook met de FR gedeeld heb delen. Ben graag bereid met jullie hier verder over te praten.

Vriendelijke groet,  
Peter Apers

# Engelstalig onderwijs

## Inleiding

Naar aanleiding van de discussie in de FR+ van j.l. leek het me handig om de verschillende aspecten van Engelstalig onderwijs eens op een rijtje te zetten.

## Onderwijs in het Engels

Dit betreft het geven van het onderwijs in het Engels. Een substantieel deel van onze afgestudeerden zal een baan vinden in een internationale context waar veel of alleen maar Engels gesproken en gepubliceerd zal worden. Door onze studenten al tijdens hun studie daar gewend aan te laten raken bieden wij hen iets extra's.

## Internationalisering

Engelstalig onderwijs is een voorwaarde voor het internationaal werven van nieuwe studenten en vereist een extra inspanning van de faculteit en de universiteit om ook internationale studenten goed te faciliteren. Het voordeel voor de studenten is dat zij al tijdens hun studie in een multiculturele context moeten werken. Iets wat ze later in hun werk waarschijnlijk ook zullen moeten doen.

## De huidige stand van zaken

De opleidingen Electrical Engineering en Creative Technology werven momenteel al internationaal. Het zijn de twee opleidingen die een groei vertonen. Voor de faculteit betekent dit, dat al meer dan de helft van onze studenten Engelstalig onderwijs krijgt.

## Achtergrondinformatie

De faculteit komt net uit een reorganisatie. De financiële situatie is nog niet helemaal stabiel en de vooruitzichten zijn niet rooskleurig. De universiteit trekt voor de bachelor hoofdzakelijk studenten uit de regio en gezien de demografische opbouw zal de instroom de komende jaren dalen. Ook nemen de middelen aan de onderzoekkant af of blijven op zijn best stabiel (verdwijnen van de FES en de sterk toegenomen competitie bij NWO/STW en de EU). Om de faculteit financieel gezond te houden zal de bachelor- en masterinstroom omhoog moeten. In die context kijken we naar Engelstalig onderwijs en Internationalisering. Dit is een belangrijke stap om de vergroting van de instroom mogelijk te maken. Tegelijkertijd doet ons dat ook realiseren dat ons onderwijs misschien niet uniek genoeg is om voldoende op te vallen. Wellicht geldt dat al op nationaal niveau. Dit betekent dat we los van Engelstaligheid naar de positionering van ons onderwijs moeten kijken.

## Punten die een rol spelen in de discussie

- *In Nederland hoor je Nederlandstalig onderwijs te krijgen*  
De meesten onder ons voelen zich sterk verbonden met onze normen en waarden en de cultuur waarin we zijn groot gebracht. Nederlandstalig onderwijs ligt dan ook voor de hand, tegelijkertijd wordt onze

werkomgeving steeds internationaler en moeten we onze studenten voldoende bagage meegeven om in die internationale context goed te opereren.

- *Misschien raken we studenten kwijt door Engelstalig onderwijs te verzorgen*  
Dat is misschien wel waar, maar misschien komen studenten niet juist omdat we geen Engelstalig onderwijs verzorgen. Denk bijvoorbeeld aan het toenemend aantal bilingual vwo-scholen. Er zijn geen instrumenten die goed voorspellen wat de veranderde instroom is op basis van veranderingen in het onderwijs. Om die reden is het goed om te kijken wat het effect is bij andere opleidingen en andere universiteiten. We zien een positieve relatie tussen verhoging van de instroom en het geven van Engelstalig onderwijs, al bestaat er geen zekerheid over.
- *Studenten vinden onderwijs in het Engels wellicht te moeilijk*  
Er zijn verschillende gradaties mogelijk: colleges in het Engels, vragen stellen in het Nederlands; eerste jaar in het Nederlands, daarna in het Engels etc. Vroeger speelde deze discussie ook bij het invoeren van Engelstalige boeken voor ons onderwijs. Nu vindt iedereen dat gewoon.
- *Het Engels van de docenten is soms niet goed genoeg*  
Laten we kijken voor welke docenten dat geldt en voor elke situatie een concreet plan opstellen.
- *De UT is nog niet klaar voor Internationalisering*  
De UT is al jaren bezig zich internationaal te manifesteren, met name in het onderzoek. In het masteronderwijs is het Engels inmiddels geaccepteerd. Als speler in het internationale veld is het nu de beurt aan bachelors om de stap naar Engelstaligheid te maken. Dat kost niet alleen inspanningen voor het onderwijs zelf maar zeker ook in de faciliterende omgeving. De UT realiseert zich dit en zal er de komende jaren hard aan werken om die stap te maken; echter wachten totdat alles aan de hoogste standaarden voldoet is niet mogelijk, wel kunnen en zullen we bottlenecks identificeren en er wat aan doen.
- *Meeste afgestudeerden zullen in Engelstalige omgeving gaan werken*  
Door de globalisering zullen steeds meer van onze afgestudeerden in een Engelstalige omgeving een baan vinden. Het is dus een plus als wij onze studenten tijdens hun studie daar alvast ervaring mee laten op doen.
- *Bij Engelstalig onderwijs kunnen onze studenten ook meedoen met Erasmus programma's*  
EWI doet met een aantal Erasmus programma's mee. Indien wij Engelstalig onderwijs verzorgen kunnen ook onze Bachelor studenten een deel van hun studie in het buitenland doorbrengen. Omgekeerd maakt het het mogelijk om ook buitenlandse studenten ons onderwijs te laten volgen.
- *Internationalisering levert economische meerwaarde op*  
Internationale alumni gaan vaak terug naar hun eigen land. Tijdens hun studie hebben ze ervaring op gedaan met de Nederlandse samenleving en cultuur. Vaak hebben ze daar veel waardering voor die zich later uit in de vorm van het zoeken van samenwerking met Nederlandse universiteiten en bedrijven.

## **Voorlopige conclusie**

Ondanks dat de stap naar Engelstalig onderwijs en daarna ook Internationalisering geen triviale stap is is het na de Masters een natuurlijke stap om ook in de Bachelors Engelstalig onderwijs te geven, al is het maar voor onze eigen studenten. Laten we nu kijken waar de bottlenecks zitten en daar wat aan doen. De stap naar Internationalisering is complexer en vereist ook nog wat stappen op het niveau van de universiteit.

## **Formeel**

De stap naar Engelstalig onderwijs voor een opleiding is een besluit van de decaan. Advies op dit punt door de FR wordt bijzonder op prijs gesteld. Daarnaast hebben de OLCs een belangrijke adviesrol in de stap naar Engelstalig onderwijs en Internationalisering.

21-11-2014

Peter Apers